

Patient_video_EQR_no_visits_6.0.1_July 2023_v2.0_enGB_VO

ID	Time	Source	Translation
1	00:00:02:22 00:00:06:10	Welcome and thank you for taking part in this clinical study!	इस नैदानिक अध्ययन में भाग लेने के लिए आपका स्वागत और धन्यवाद!
2	00:00:07:03 00:00:13:10	You'll be using Unify, a 'study companion' app designed to make being part of a clinical study easier.	आप Unify 'अध्ययन साथी' ऐप का उपयोग करेंगे, जो नैदानिक अध्ययन में आसानी से भाग लेने के लिए रचाई गई है।
3	00:00:14:08 00:00:16:08	Let's explore how Unify can help.	आइए देखें कि Unify कैसे सहायक है।
4	00:00:17:20 00:00:23:01	From the Unify Home screen you will find everything you need to stay on top of your study.	Unify होम स्क्रीन से आपको वह सब कुछ मिलेगा जो आपको अपने अध्ययन पर नजर रखने के लिए चाहिए।
5	00:00:23:17 00:00:28:22	This is where you will see reminders for study activities, such as when to complete a health questionnaire.	यह जगह पर आपको अध्ययन गतिविधियों के लिए अनुस्मारक दिखाई देंगे, जैसे कि एक स्वास्थ्य प्रश्नावली कब पूरी करनी है।
6	00:00:30:03 00:00:39:01	It is important to stay logged in to Unify throughout the duration of your study, so that you can continue to receive these important reminders and notifications.	अपने अध्ययन की पूरी अवधि के दौरान Unify में लॉग इन रहना महत्वपूर्ण है ताकि आप इन महत्वपूर्ण रिमाइंडर और सूचनाओं को प्राप्त करना जारी रख सकें।
7	00:00:40:06 00:00:44:00	During your study, you may experience changes in your health.	अध्ययन के दौरान, आप अपने स्वास्थ्य में बदलाव महसूस कर सकते हैं।
8	00:00:44:17 00:00:47:21	Letting us know how you are feeling is very important.	हमें बताएं कि आप कैसा महसूस कर रहे हैं, बहुत जरूरी है।
9	00:00:48:18 00:00:55:04	Sharing your experiences can help us understand more about your treatment and support you and other people.	अपने अनुभवों साझा करने से हमें आपके इलाज को बेहतर समझने और आपको और

		अन्य लोगों को मदद करने में सहायता मिलती है।
1 00:00:56:00	The Unify app allows you to report how	Unify ऐप आपको स्वास्थ्य प्रश्नावली को पूरा
0 00:01:03:11	you are feeling in a simple and secure way by completing health questionnaires.	करके सरल और सुरक्षित तरीके से रिपोर्ट करने देता है कि आप कैसा महसूस कर रहे हैं।
1 00:01:04:11	These will appear at regular intervals on	ये आपकी होम स्क्रीन पर नियमित अंतराल
1 00:01:10:01	your Home screen for you to complete and usually only take a few minutes.	पर दिखेंगे ताकि आप इसे पूरा कर सकें और आमतौर पर इसमें केवल कुछ ही मिनट लगते हैं।
1 00:01:11:14	These questionnaires may ask you to	इन प्रश्नावली में आपसे उपचार के दौरान
2 00:01:22:14	record any symptoms you experience while receiving treatment, about your wellbeing or quality of life, or how easy you find completing daily activities.	अनुभव किए गए किसी भी लक्षण, अपने स्वास्थ्य या जीवन की गुणवत्ता, या दैनिक गतिविधियों को पूरा करने में आपके लिए कितनी आसानी है, के बारे में जानकारी मांगी जा सकती है।
1 00:01:23:09	One of the questionnaires you will	Unify के माध्यम से आपको प्राप्त होने वाली
3 00:01:28:06	receive through Unify is a symptom tracker questionnaire.	प्रश्नावलियों में से एक लक्षण ट्रैकर प्रश्नावली है।
1 00:01:28:20	This will help you recognise and record	यह आपको कुछ लक्षणों को पहचानने और
4 00:01:32:23	some of the symptoms you might experience.	रिकॉर्ड करने में मदद करेगा जो आप अनुभव कर सकते हैं।
1 00:01:33:20	Based on your response, you may	आपकी प्रतिक्रिया के आधार पर, आपको
5 00:01:40:16	receive personalised recommendations to help you manage any symptoms you are experiencing.	अनुभव हो रहे किसी भी लक्षण को प्रबंधित करने में मदद के लिए सिफारिशें प्राप्त हो सकती हैं।

1 00:01:41:02	If you are having any concerns about	यदि आपको अपने स्वास्थ्य के बारे में कोई
6 00:01:47:04	your health, please be sure to discuss these with your doctor or nurse.	चिंता है, तो कृपया अपने डॉक्टर या नर्स के साथ चर्चा करना सुनिश्चित करें।
1 00:01:48:13	The answers you provide to the	आपके द्वारा दिए गए प्रश्नों के उत्तरों की
7 00:01:53:13	questions may not be frequently monitored by your study doctor.	अध्ययन चिकित्सक द्वारा नित्य निगरानी नहीं कर सकते हैं।
1 00:01:54:10	You may see the 'Articles' tab.	आप 'लेख' टैब देख सकते हैं।
8 00:01:56:09		
1 00:01:56:22	From here, you can access useful	यहाँ से, आप अपनी अवस्था और नैदानिक
9 00:02:03:10	articles related to your condition and clinical study at any time.	अध्ययन से संबंधित उपयोगी लेखों को किसी भी समय एक्सेस कर सकते हैं।
2 00:02:04:10	By selecting the icon at the top of the	स्क्रीन के शीर्ष पर आइकन का चयन करके,
0 00:02:06:20	screen,	
2 00:02:07:08	you can find contact details for your	आप अपनी अध्ययन टीम के लिए संपर्क
1 00:02:15:03	study team, frequently asked questions about your study and Unify videos for further support.	विवरण, अपने अध्ययन के बारे में अक्सर पूछने वाले प्रश्न या आगे की मदद के लिए Unify वीडियो पा सकते हैं।
2 00:02:15:22	From the 'Profile' tab, you can find the	'प्रोफाइल' टैब से, आप तकनीकी मदद खंड
2 00:02:24:09	technical support section which offers a contact helpline and guidance about how to use Unify.	पा सकते हैं जो एक संपर्क हेल्पलाइन और Unify का उपयोग कैसे करें के बारे में निर्देशन प्रदान करता है।
2 00:02:25:06	Your study doctor will also always be	किसी भी अतिरिक्त प्रश्न या सहायता के
3 00:02:30:10	on hand for any additional queries, or support.	लिए आपका अध्ययन चिकित्सक भी हमेशा तैयार रहेगा।
2 00:02:31:04	Thank you for watching this video.	इस वीडियो को देखने के लिए धन्यवाद।
4 00:02:32:18		
2 00:02:33:04	We've now finished our tour of Unify	हमने अब Unify का दौरा समाप्त कर लिया
5 00:02:36:11	and you're ready to go!	है और आप जाने के लिए तैयार हैं।

